

PNEUMATIC RIVETER

ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ЗАКЛЕПОЧНИК

PR4

57479



ATTENTION
ВНИМАНИЕ

Read this manual before use and retain for future reference.

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

The date of manufacture is indicated on the product.

Дата изготовления указана на изделии.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|---|
| ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ | 3 |
| ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ..... | 3 |
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ..... | 4 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ..... | 5 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ | 5 |
| УСТРОЙСТВО | 5 |
| ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ | 5 |
| ПОРЯДОК РАБОТЫ | 6 |
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ | 7 |
| ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ..... | 7 |
| СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА | 7 |
| ТРАНСПОРТИРОВКА | 8 |
| ХРАНЕНИЕ | 8 |
| РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ..... | 8 |
| СРОК СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ..... | 8 |
| ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ | 8 |
| ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА..... | 8 |
| ИМПОРТЕР | 8 |

Уважаемый покупатель!

Данное изделие является технически сложным. Перед первым запуском пневматического заклепочника внимательно изучите настоящую инструкцию по обслуживанию и строго соблюдайте все меры предосторожности! Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам!

Руководство содержит информацию по эксплуатации и техническому обслуживанию изделия.

Конструкция изделия постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества устройства.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Руководство содержит информацию по эксплуатации и техническому обслуживанию пневматического заклепочника.

Конструкция устройства постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

Пневматический заклепочный пистолет PR4 предназначен для скрепления листовых материалов и элементов конструкций вытяжными заклепками. Размер заклепки (мм) – 2,4/3,2/4,0/4,8. Использование данного устройства особенно актуально при работе в условиях ограниченной рабочей зоны.

Применение заклепочника в быту или промышленности позволяет сэкономить время и силы.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатировать изделие в условиях повышенной влажности, при выпадении атмосферных осадков. Запрещается использовать устройство во взрыво- и пожароопасных помещениях!

Инструмент может применяться в быту и на различных производствах.

Данное устройство предназначено для работы в условиях умеренного климата при температуре от 0 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре +20 °С.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

В целях безопасности лица моложе 16 лет, а также лица, не ознакомившиеся с данным руководством, не должны допускаться до работы с устройством.

Инструмент не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или при отсутствии у пользователя опыта и знаний, если он не находится под контролем и не инструктирован об использовании прибора лицом, ответственным за безопасность.

Запрещается эксплуатировать и обслуживать устройство, находясь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием сильнодействующих медицинских препаратов.

Пользователь, осуществляющий сборку, эксплуатацию, а также контрольные осмотры инструмента, должен иметь соответствующие знания и навыки. Техническое обслуживание и ремонт изделия должны осуществляться в сервисном центре.



ВНИМАНИЕ!

Не вносите изменения в конструкцию изделия! Это может привести к выходу из строя оборудования и получению различных травм.

Перед каждым запуском следует проверить на прочность посадки все болты и гайки, а также герметичность соединений и шлангов. Неисправные детали следует отремонтировать в сервисном центре или заменить. Обеспечивайте защиту органов слуха! Несмотря на то, что ежедневное среднее значение шумов менее 80 дБ не представляет угрозы для здоровья людей, в случае длительного пребывания в непосредственной близости с работающим устройством необходимо пользоваться средствами защиты органов слуха (наушники, беруши).

Необходимо использовать запасные узлы, детали и аксессуары только фирмы-изготовителя, это позволит обеспечить надежность и безопасность эксплуатации изделия. При использовании узлов и деталей других изготовителей производитель не несет ответственности за возникшие в результате этого последствия.

Перед началом работы обязательно осмотрите устройство на предмет отсутствия повреждений. Запрещается эксплуатация поврежденного устройства.

Запрещается демонтировать блокирующие и предохранительные устройства, а также элементы защиты. Никогда не используйте инструмент вблизи других лиц и животных.

Вращающиеся части могут стать причиной возникновения серьезных травм. Держите руки, ноги, края одежды, украшения на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.

Никогда не используйте в качестве очистителя вещества, которые могут привести к повреждению материалов устройства. Используйте изделие в соответствии с обозначенными в руководстве условиями окружающей среды. При работе всегда используйте чистый, сухой воздух под давлением, указанным в технических характеристиках, никогда не превышайте максимально допустимое рабочее давление.

Перед использованием устройства всегда проверяйте элементы управления на работоспособность. Необходимо соблюдать не только общие требования по технике безопасности, приведенные в данном разделе, но и специальные указания, содержащиеся в других разделах.

Несоблюдение указаний по технике безопасности может создать опасность для окружающей среды, вывести из строя оборудование, а также повлечь за собой опасные последствия для здоровья и жизни человека.



ВНИМАНИЕ!

Дети, посторонние лица и домашние животные не должны находиться вблизи пневматического заклепочника во время его работы.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатировать устройство во время воздействия атмосферных осадков!

ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА! Не распылять горючие жидкости. К таким веществам относятся бензин, растворители красок и мазут. Образующийся из этих веществ туман взрывоопасен, ядовит и легко воспламеняется. Не использовать ацетон, неразбавленные кислоты и растворители, так как они разрушают материалы, из которых изготовлен прибор. Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.



ВНИМАНИЕ!

Все работы по техническому обслуживанию пневматического заклепочника проводить при отключенном источнике сжатого воздуха.

Предупреждение. Используйте исключительно запасные части и принадлежности производителя для обеспечения безопасности оборудования.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

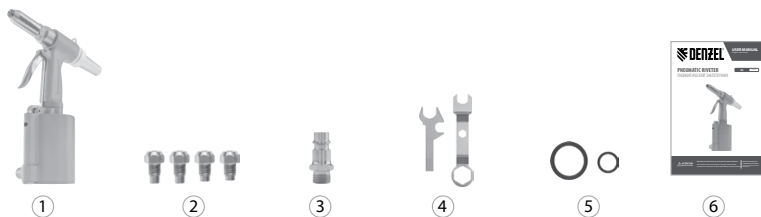
Во избежание получения травм следуйте правилам:

- при эксплуатации устройства пользуйтесь необходимыми средствами индивидуальной защиты, меняйте специальную одежду, перчатки, наушники и очки при работе с устройством;
- не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся веществ;
- не осуществляйте транспортировку инструмента, подключенного к источнику сжатого воздуха;
- запрещено использовать устройство в случае наличия каких-либо повреждений (в том числе и других элементов пневматической системы);
- не используйте данное оборудование в помещениях с потенциально взрывоопасной средой или при наличии открытого огня;
- не используйте устройство во влажных или запыленных помещениях;
- не используйте инструмент вблизи других людей или животных;
- не допускайте к работе с устройством людей, не получивших надлежащих инструкций;
- не вносите изменения в конструкцию устройства;
- при возникновении нестандартных ситуаций немедленно отключите источник сжатого воздуха и обратитесь в сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

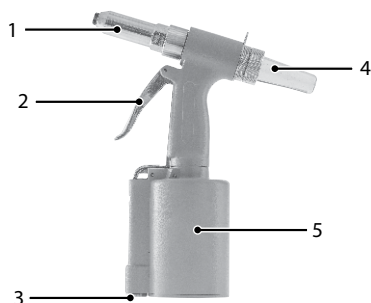
| Артикул / Модель | 57479 / PR4 |
|-------------------------------|-----------------|
| Размер заклепки, мм | 2,4/3,2/4,0/4,8 |
| Количество насадок, шт. | 4 |
| Воздушный разъем, дюйм | 1/4 |
| Средний расход воздуха, л/мин | 85 |
| Максимальное давление, бар | 6,3 |
| Габаритные размеры, мм | 220×294×88 |
| Вес, кг | 1,4 |

КОМПЛЕКТАЦИЯ



1. Пневматический заклепочник
2. Насадки под заклепку
3. Штуцер
4. Набор ключей
5. Набор уплотнений
6. Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

УСТРОЙСТВО



1. Рабочий носик
2. Спусковой крючок
3. Входной штуцер
4. Контейнер для стержней
5. Цилиндр

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Откройте коробку. Извлеките все комплектующие детали и узлы, проверьте их целостность и комплектность.

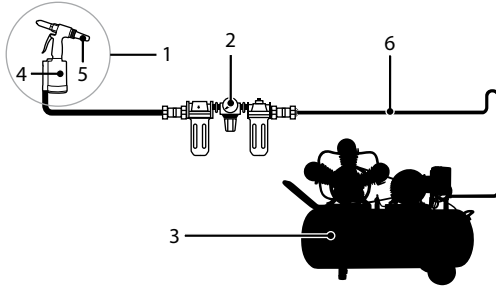
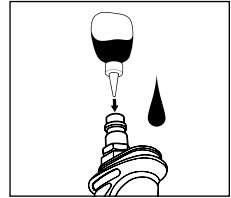
**ВНИМАНИЕ!**

Все работы по сборке и регулировке пневматического заклепочника допускается выполнять только при отключенном источнике сжатого воздуха!

**ВНИМАНИЕ!**

При подсоединенной подаче воздуха пистолет срабатывает при нажатии на спусковой крючок. Проявляйте крайнюю осторожность при обращении с инструментом!

Строго выполняйте все предупреждающие инструкции и указания. Система подвода сжатого воздуха к инструменту представлена на рисунке. Перед первым пуском необходимо через штуцер подвода сжатого воздуха залить 2-3 капли машинного масла спецификации по SAE#10.



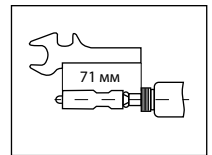
1. Пневмоинструмент.
2. Блок подготовки воздуха (регулятор-фильтр-лубликатор).
3. Компрессор.
4. Гидравлический цилиндр.
5. Контейнер для стержней.
6. Трубопровод сжатого воздуха.

Перед каждым использованием пневмоинструмента необходимо убедиться, что в гидравлическом цилиндре находится достаточное количество масла и при необходимости добавить его:

1. Отсоедините инструмент от подачи воздуха.
2. Переверните инструмент и снимите крышку цилиндра.
3. Извлеките воздушный поршень из цилиндра.
4. Полностью наполните цилиндр маслом и аккуратно удалите излишки масла с обода крышки при помощи ветоши.
5. Установите поршень на место, немного смажьте внутренние стенки цилиндра маслом и закройте крышку цилиндра.

Регулировка длины хода поршня

1. Убедитесь, что уровень масла в гидравлическом цилиндре находится на максимальном уровне.
2. Снимите колпачок наконечника.
3. С помощью ключа проверьте длину хода поршня.
4. Если длина не соответствует требуемым параметрам, отрегулируйте ее:
 - удерживая одним ключом заднюю часть наконечника, вторым ослабьте гайку;
 - вращая наконечник, выставьте длину хода поршня и затяните гайку.
5. Установите защитный колпачок обратно.



ПОРЯДОК РАБОТЫ

Подключите пистолет к источнику сжатого воздуха. Запустите компрессор и проверьте установки давления. Давление должно соответствовать характеристикам вашей модели.

Убедитесь, что колпачок для сбора стержней заклепок установлен.

Выберите подходящий к заклепкам по размеру наконечник и установите его с помощью ключа.

- Включите подачу воздуха.
- Вставьте стержень заклепки в наконечник.
- Поместите заклепку в предварительно проделанное отверстие и плотно прижмите к поверхности.
- Нажмите пусковой курок.

Следует предохранять инструмент от механических воздействий, так как это может привести к неисправностям или отказу. Для обеспечения исправной работы инструмента необходимо содержать его в чистоте.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

Все работы по техническому обслуживанию пневматического заклепочника допускаются выполнять только при отключенном источнике сжатого воздуха!

Регулярно проводите осмотр всех гаек и винтов.

Смазка инструмента

Производите смазку изделия перед каждым применением, если не используете лубрикатор в блоке подготовки воздуха.

1. Отсоедините шланг от инструмента, предварительно стравив давление.
2. Добавьте несколько капель масла в инструмент непосредственно через входное отверстие воздуха.
3. Подключите инструмент снова к шлангу.
4. Запустите инструмент на холостом ходу.

Смена наконечника

1. Перед началом обслуживания отсоедините инструмент от шланга.
2. Снимите защитный колпачок.
3. С помощью ключей разъедините переднюю и заднюю части корпуса наконечника.
4. Снимите наконечник и почистите щеткой. Если зубцы наконечника затупились, замените его.
5. Нанесите несколько капель масла.
6. Замерьте и при необходимости отрегулируйте ход поршня.
7. Соберите инструмент в обратном порядке.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность | Возможные причины | Способ устранения |
|---|--|--|
| Инструмент не работает или работает слишком медленно. | Нет масла в инструменте. | Смажьте инструмент. |
| | Утечка в шланге. | Проверьте шланг на наличие проколов, а также хорошо ли подсоединен шланг к инструменту. |
| Инструмент не тянет оправку заклепки. | Зажимы не отрегулированы или изношены. | Замените зажимы и отрегулируйте согласно инструкции. |
| | Малое содержание гидравлического масла. | Добавьте гидравлическое масло. |
| | Клапаны загрязнены, изношены или забиты. | Обратитесь в сервисный центр *. |
| Инструмент не набирает необходимое давление. | Нарушена герметичность системы. | Обеспечьте герметичность соединений и шлангов. При сильной негерметичности обратитесь в сервисный центр *. |

* Техническое обслуживание проводить в специализированных сервисных центрах. Список сервис-центров опубликован на сайте <http://ipsremont.ru/kontakty/>

СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

К техническому обслуживанию пневматических заклепочников допускаются только квалифицированные работники, знающие конструкцию инструмента, обладающие опытом по обслуживанию, ремонту и проверке пневматических заклепочников и ознакомленные с руководством по эксплуатации. Подготовка, проверка знаний и аттестация отдельных категорий работников и специалистов проводятся в соответствии со специальными требованиями, установленными в нормативных документах Ростех-

надзором России. Перед допуском к работе обслуживающий персонал должен проходить инструктаж по безопасности и стажировку на рабочем месте.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Инструмент можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с защитой изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химических активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150–89.

ХРАНЕНИЕ



ВНИМАНИЕ!

Необходимо защищать аппарат и принадлежности от воздействия низких температур.

Устройство необходимо хранить в сухом отапливаемом и вентилируемом помещении, недоступном для детей и защищенном от проникновения паров кислот, щелочей и абразивной пыли, при температуре от 0 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре +20 °С. Перед длительным хранением инструмент должен быть тщательно очищен и смазан.

РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству РФ. Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран – участников Таможенного союза.

Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды или здоровья людей из-за неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте пневматический заклепочник надлежащим образом.

СРОК СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет. Срок хранения не ограничен.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на изделии.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя. Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи. Правила гарантийного обслуживания представлены в гарантийном талоне. При регистрации продукции на сайте предоставляется расширенная гарантия, подробности в гарантийном талоне.

ИМПОРТЕР

Импортер и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 142700, РФ, МО, г. Видное, ул. Радиальная 3-я, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алматинская обл., Карасайский р-н, Ельтайский с/о, с. Береке. Телефон: +7 (495) 234-41-30.

Изготовитель: Rotake Tools Co., Ltd., Xinsheng Industrial district, Xinjie, Xiaoshan, Hangzhou, China.
Сделано в Китае.

Продукция соответствует требованиям:
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Гарантийный талон

срок гарантии 12 месяцев

с возможностью расширенной
гарантии до 36 месяцев

ВНИМАНИЕ!

**Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить все поля
гарантийного талона.**

Наименование изделия:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование и адрес торговой организации:

Изделие проверено в присутствии потребителя:

Печать торговой организации и подпись продавца:

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенное вами изделие настоящую гарантию сроком на 12 месяцев со дня продажи.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ МАСТЕРСКУЮ СДАЕТСЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ.

Гарантийные обязательства компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантийный талон. При отсутствии у вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить ваши претензии по качеству данного изделия.

Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.

Базовая гарантия

Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи конечному потребителю.

В случае устранения недостатков товара гарантийный срок на него продлевается на период, в течение которого товар не использовался. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.

Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

Расширенная гарантия

Гарантийный срок может быть продлен до 36 месяцев при условии безусловного бытового применения. Расширенная гарантия предоставляется только при условии, если владелец регистрирует инструмент на сайте компании «МИР ИНСТРУМЕНТА» www.instrument.ru в разделе «Сервис» в течение 4 недель с момента приобретения.

Подтверждением участия в программе расширенной гарантии конкретного инструмента и корректной регистрации инструмента является регистрационный сертификат, который следует распечатать на принтере во время регистрации. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации.

Гарантия не распространяется в следующих случаях:

- Если детали были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной данными видами износа.
- Неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования инструмента не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода.
- Использование изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или облупливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.
- Механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.
- Естественный износ принадлежностей, быстроизнашивающихся частей и расходных материалов, таких как приводные ремни, аккумуляторные батареи, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цанги, патроны, подошвы, пыльные цепи, пыльные шины, звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, лески для триммера и т.п.
- Вскрытие, ремонт или модификация инструмента вне уполномоченного сервисного центра.
- Стихийное бедствие.
- Неблагоприятные атмосферные и иные внешние воздействия на изделие, такие как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
- Использование принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, ГСМ, не рекомендованных производителем.

Средний срок службы изделия — 5 лет.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании посредством ремонта или заменой неисправного инструмента на новый (возможно, на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого необходимо предъявить или отправить неисправный инструмент в указанный в документации (на сайте ipsremont.ru) сервисный центр, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. В случае действия расширенной 36-месячной гарантии на основании упомянутой выше регистрации, к инструменту следует приложить и регистрационный сертификат расширенной гарантии. Инструмент, отправленный дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента дилеру или в сервисный центр несет владелец инструмента.

Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают. После гарантийного ремонта на условиях расширенной гарантии, срок расширенной гарантии инструмента не продлевается и не возобновляется.

С уважением, компания ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для пользования данным изделием информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантийного талона проверил.

_____ Подпись покупателя

Адреса и телефоны сервисных центров, обслуживающих продукцию компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», вы можете найти на сайте www.ipsremont.ru или уточнить в наших филиалах. Адреса и телефоны филиалов указаны на официальном сайте компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» www.instrument.ru.

Заполняется сервисным центром

Сервисный
наряд № Дата
поступления Дата
выдачи Наименование
сервиса Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование
изделия Серийный
номер Дата
продажи

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный
наряд № Дата
поступления Дата
выдачи Наименование
сервиса Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование
изделия Серийный
номер Дата
продажи

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный
наряд № Дата
поступления Дата
выдачи Наименование
сервиса Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование
изделия Серийный
номер Дата
продажи

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Horizontal lines for additional notes or information.

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Horizontal lines for additional notes or information.

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Horizontal lines for additional notes or information.